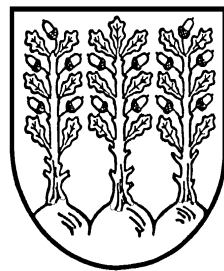


Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda

Jahrgang 2006

Mittwoch, den 18.10.2006

Nummer 507

Inhalt	Seite
---------------	--------------

Amtliche Bekanntmachungen	
----------------------------------	--

Einladung und Tagesordnung zur 25. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates	1
Bekanntgabe von gefassten Beschlüssen	2
Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A Stadt verkauft bebautes Grundstück	2 3
Ortsübliche Bekanntmachung der Überschwemmungsgebiete am Hoyerswerdaer Schwarzwasser	3
Stellenausschreibung Zootierpfleger/in	3
Ausbildung 2007 in der Stadtverwaltung Hoyerswerda	4

Die **25. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates**
der Kreisfreien Stadt Hoyerswerda findet am

Dienstag, dem 24.10.2006 um 17:00 Uhr

im Sitzungssaal des Neuen Rathauses
S.-G.-Frentzel-Str. 1 statt.

Die Sitzung findet **öffentlich** statt.

des Stadtrates der Kreisfreien Stadt Hoyerswerda am 24.10.2006

TOP Thema Vorl.-Nr.

1. Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde der Einwohner
3. Niederschrift der 24. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates vom 26.09.2006
4. Vergabe der "Günter-Peters-Ehrennadel" für vorbildliches ehrenamtliches Engagement in der Stadt Hoyerswerda
BV0466-I-06
5. Wahl eines Stadtrates zur Vereidigung und Verpflichtung des Oberbürgermeisters
BV0474-I-06
6. Benennung als ständiges Mitglied und als Vorsitzender des Aufsichtsrates für die Klinikum Hoyerswerda gGmbH
BV0482-I-06
7. Benennung als ständiges Mitglied und als Vorsitzender des Aufsichtsrates für die Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda
BV0483-I-06
8. Bebauungsplan "Kühnicht" - Stadt Hoyerswerda hier: Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB zur 5. Änderung
BV0471-II-06
9. Bestellung des Direktors des Eigenbetriebes "Kultur und Bildung"
BV0480-III-06
10. Anfragen und Mitteilungen

Tagesordnung für die 25. (ordentl.) Sitzung

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntgabe des im öffentlichen Teil der 22. (ordentlichen) Sitzung am 04.10.2006 gefassten Beschlusses des Verwaltungsausschusses

Der Verwaltungsausschuss beschloss die Lieferung und die Installation von EDV-Technik wird nach einer freihändigen Vergabe wie folgt vergeben:

4. Grundschule
„Lindenschule“ Büro-Profi GmbH
Gesamtauftragswert: 18.234,27 €

Förderzentrum für
Körperbehinderte Systemhaus Hoyerswerda CNS
Gesamtauftragswert: 57.617,70 €

Berufliches
Schulzentrum II PCA-EDV
Gesamtauftragswert: 21.381,12 €

Beschluss-Nr. 0479-II-06/015VwA/22.

Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der 23. (ordentlichen) Sitzung am 05.10.2006 gefassten Beschlüsse des Technischen Ausschusses

Der Technische Ausschuss beschloss die Baumaßnahme Sanierung Kossackgraben wird nach den im Tiefbauamt vorliegenden Unterlagen realisiert.

Beschluss-Nr. 0473-II-06/033/TA/23

Der Technische Ausschuss beschloss für das Bauvorhaben „Abbruch und Entsorgung einer Kindergarten- und Krippenkombination ehemalige Förderschule für geistig Behinderte“ wird die Bauleistung für die Abbrucharbeiten vergeben an die Firma Allround-Dienstleistung Ltd. & Co. KG, An der Kummelmühle 1, 02977 Hoyerswerda zu einer geprüften Angebotssumme von 74.300,00 €.

Beschluss-Nr. 0477-II-06/034/TA/23

Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

- a) **Auftraggeber:**
Stadt Hoyerswerda, Dezernat I/Hauptamt,
S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda
Telefon: 0 35 71/45 61 34, Fax: 0 35 71/45 69 90
- b) **Art der Vergabe:** Öffentliche Ausschreibung
- c) **Ort der Leistung:**
Lessinggymnasium Hoyerswerda
Haus 1 - Pestalozzistraße 1,
Haus 2 – Kolpingstraße 31,
Haus 3 – Schulstraße 15
02977 Hoyerswerda
- Art und Umfang der Leistung:**
Reinigungsleistungen:
Unterhaltsreinigung, Grundreinigung (ca. 10.000 m²
Reinigungsfläche), Glasreinigung (ca. 5700 m²
Reinigungsfläche), Außenreinigung, Winterdienst
und Pflege der Außenanlagen
- d) **Vergabe in Losen:** nein
- e) **Ausführungsfrist:** 01.02.2007 – 31.07.2008,
mit Verlängerungsoption für ein Jahr
- f) **Abhol. Verdingungsunterlagen:**
Stadt Hoyerswerda, Dezernat I/Hauptamt
Zimmer 105
S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda
Telefon: 0 35 71/45 61 34, Fax: 0 35 71/45 69 90
- Anforderung vom: 16.10.2006
Anforderung bis: 10.11.2006
- h) **Höhe Vervielfältigungskosten:** 17,00 €

Zahlungsweise:

Verrechnungsscheck, bar, Einzahlungsbeleg

Einzelheiten der Zahlung:

Auf Antrag werden die Verdingungsunterlagen
zugeschickt.

Empfänger:

Stadt Hoyerswerda
Ostsächsische Sparkasse Dresden,
Kto.-Nr.: 3000050166,
BLZ: 850 503 00

Verwendungszweck:

0200.1001, III/51/06/04, Reinigung Lessinggymn.

- i) **Ablauf der Angebotsfrist:** 16.11.2006, 13:00 Uhr
- m) **aktuelle Bescheinigung der Eintragung in das ULV**
der Auftragsberatungsstelle Sachsen oder Nachweis
Eintrag ins Handelsregister (bzw. Gewerbean- und
ggf. Gewerbeummeldung, falls keine
Eintragungspflicht im Handelsregister besteht),
Auszug aus dem Gewerbezentralregister (nicht älter
als 3 Monate) sowie Handwerkskarte; Nachweis
Betriebshaftpflichtversicherung, Angaben zum
Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen
Geschäftsjahre, Angaben über Ausführung von
Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen
Geschäftsjahren sowie Referenzen,
Tariftreueerklärung, Nachweis Desinfektor,
Angaben über die für die Ausführung der Leistung
zur Verfügung stehende Ausrüstung/Technik sowie
Reinigungsmittel, Angaben über Zahl der in den
letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren
beschäftigten Arbeitskräfte,

Amtliche Bekanntmachungen

Erläuterungen/Beschreibung über Maßnahmen zur Gewährleistung der Qualität, Angaben zur Unterbeauftragung

n) Zuschlags- und Bindefrist: 11.01.2007

o) Die Bewerber unterliegen gemäß § 27 VOL/A den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote.

Ausschreibung Stadt verkauft bebautes Grundstück

Die Stadt Hoyerswerda verkauft das 811 m² große bebaute Grundstück in Hoyerswerda gelegen zwischen Hochgarage WK VIII, Wohnungsgesellschaft mbH und Feuerwehr.

Weitere Merkmale:

- ehemaliges Trafo-Gebäude mit 180 m² Nutzfläche
- öffentliche Straße nur über Notweg erreichbar
- kein Hausanschluss an das öffentliche Trink- und Abwassernetz vorhanden
- Lage innerhalb des B-Plan-Gebietes „Kühnicht“

Für den Inhalt und die Richtigkeit der Angaben wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Bei dieser Anzeige handelt es sich um eine Aufforderung zur Abgabe eines

Angebotes. Die Stadt Hoyerswerda ist nicht verpflichtet, dem höchsten oder irgendeinem Gebot den Zuschlag zu erteilen.

Schriftliche Angebote können **bis zum 31.10.2006** bei der

Stadt Hoyerswerda
Hauptamt, Sachgebiet Liegenschaften
S.-G.-Frentzel-Straße 1 in
02977 Hoyerswerda

abgegeben werden.

Auf dem Briefumschlag bitte das Stichwort:

„**Ausschreibung Trafo-Gebäude**“
vermerken.

Für telefonische Rückfragen steht die Telefonnummer 03571 456288 zur Verfügung.

Ortsübliche Bekanntmachung der Überschwemmungsgebiete am Schwarzwasser

Die flurstücksgenaue Ausweisung der Überschwemmungsgebiete am Hoyerswerdaer Schwarzwasser auf dem Gebiet der Kreisfreien Stadt Hoyerswerda mittels Arbeitskarte nach § 100 Abs. 3 des Sächsischen Wassergesetzes (SächsWG) in der Fassung der Bekanntmachungen vom 18. Oktober 2004 (Sächs.GVB1.S. 482)

**wird vom 30.10.2006
bis einschließlich 17.11.2006**

in der Stadtverwaltung Hoyerswerda, Amt für Umweltschutz, Straße am Lessinghaus 7 in 02977 Hoyerswerda, Zimmer 309 zur allgemeinen

Einsichtnahme zu den üblichen Dienstzeiten

Montag	7 – 12	und	13 – 15 Uhr
Dienstag	7 – 12	und	14 – 16 Uhr
Mittwoch	7 – 12	und	13 – 15 Uhr
Donnerstag	7 – 12	und	14 – 18 Uhr
Freitag	7 – 12	Uhr	

ausgelegt.

Nach Ablauf der Frist kann durch jedermann während der Sprechzeiten auch weiterhin in die grundstücksgenaue Ausweisung der Überschwemmungsgebiete Einsicht genommen werden.

Frühauf
Amtsleiter

Stellenausschreibung Zootierpfleger/in

Zum **01.12.2006** ist beabsichtigt, die Stelle eines/er

Zootierpflegers/in

neu zu besetzen.

Das Aufgabengebiet im Zoo umfasst u.a.:
Pflege und Betreuung der Tiere im jeweiligen Arbeitsbereich

- Reinigung der Tierhäuser, Stallungen und Gehege

- Durchführung von Futtertransporten, Futterzubereitung und Fütterung
- Betreuung und Pflege der Tiere
- spezielle Betreuung trächtiger und kranker Tiere
- natürliche und künstliche Jungtieraufzucht
- Fang und Transport von Zootieren
- Führung von Arbeits- und Beobachtungsprotokollen

Neben der Bedienung und Wartung von technischen Anlagen und Sicherheitseinrichtungen im Arbeitsbereich, gehört auch die Ausführung

Amtliche Bekanntmachungen

einfacher handwerklicher Tätigkeiten sowie die Mitwirkung bei Zooveranstaltungen und Führungen zum Aufgabengebiet.

Vorausgesetzt wird der Abschluss als Zootierpfleger/in. Wir erwarten selbstständiges Arbeiten, hohe Einsatzbereitschaft, auch außerhalb der Arbeitszeit sowie an Wochenenden und Feiertagen. Die Vergütung erfolgt nach **Entgeltgruppe 4** (entspricht LG 3 BMT - G - O) bei einer wöchentlichen Arbeitszeit von **36 Stunden**.

Bewerbungen von Männern und Frauen sind gleichermaßen erwünscht.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **01.11.2006** an das

**Rechts-, Personal- und Standesamt
der Stadtverwaltung
S.-G.-Frentzel-Str. 1
02977 Hoyerswerda**

Ausbildung 2007

Haben Sie Freude am Umgang mit Menschen und Spaß an flexibler, dynamischer und serviceorientierter Arbeit?

Die Stadtverwaltung Hoyerswerda bietet **zum Ausbildungsbeginn 01.09.2007** eine 3-jährige Ausbildung in folgenden Berufen an:

- **Verwaltungsfachangestellte/r**
- **Kaufmann/Kauffrau für Tourismus und Freizeit**

Insgesamt stehen fünf Ausbildungsplätze zur Verfügung.

Wir suchen.....

junge engagierte Nachwuchskräfte, die mit Motivation und Einsatzbereitschaft an der Weiterentwicklung der Stadt Hoyerswerda mitarbeiten wollen.

Was erwarten wir von Ihnen ?

Voraussetzung für die genannten Ausbildungsberufe ist ein guter Realschulabschluss. Sie sollten teamfähig, kontaktfreudig und zuverlässig sein und sich in der

deutschen Sprache mündlich und schriftlich gut ausdrücken können. Gute Noten in Deutsch, Mathematik und Englisch erhöhen die Einstellungschancen.

Die Ausbildungsvergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVAöD).

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Sie sind interessiert und erfüllen die Voraussetzungen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Richten Sie diese mit dem Lebenslauf, Lichtbild, Praktikumsnachweisen und den letzten zwei Schulzeugnissen bis zum

10.11.2006

an folgende Anschrift:

**Stadt Hoyerswerda
Rechts-, Personal- und Standesamt
Postfach 1264
02962 Hoyerswerda**

I M P R E S S U M

HERAUSGEBER:

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda

REDAKTION, SATZ,

DRUCK und VERTRIEB:

Büro Oberbürgermeister und Hauptamt, S.-G.-Frentzel-Straße 1,
02977 Hoyerswerda, Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/456105

VERANTWORTLICH:

Sandro Fiebig

BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 20,45 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementpreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.